Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 29 (1969)

Anhang: Erfolgsrechnung und Bilanz 1969
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich
Erfolgsrechnung und Bilanz 1969

ERFOLGSRECHNUNG 1969	*Rechnung 1968* Fr.		*Budget 1969* Fr.	*Rechnung 1969* Fr.
Erträge	**10 936 075.—**	**I. Beiträge**	**10 950 570.—**	**10 951 140.—**
	8 000 000.—	Schweizerische Eidgenossenschaft		8 000 000.—
	1 200 000.—	Schweizerische Bundesbahnen*		1 200 000.—
	700 000.—	PTT-Betriebe		700 000.—
	270 000.—	Schweizer Hotelier-Verein		270 000.—
	200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft		200 000.—
	145 700.—	Schweizerische Vereinigungen		160 700.—
	412 210.—	Kantone, Gemeinden und Verkehrsinteressenten		411 950.—
	8 165.—	Freiwillige Zuwendungen		8 490.—
	2 544 834.52	**II. Sonstige Erträge**	**2 440 000.—**	**5 789 764.47**
	2 438 961.—	Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agenturen		2 629 023.92
	69 734.77	Aktivzinsen und Kursgewinne		123 696.55
	36 138.75	Liegenschaftenertrag und verschiedene Einnahmen		49 044.—
	—.—	Ausserordentlicher Beitrag des Bundes für die Agentur Paris		2 988 000.—
	—.—	**III. Überschuss der Aufwendungen**	**250 000.—**	—.—
	13 480 909.52		**13 640 570.—**	**16 740 904.47**

* Ohne variablen Beitrag SBB auf erzielten Gesamtverkäufen für die schweizerischen Transportunternehmungen im Ausland.

	Rechnung 1968 Fr.		Budget 1969 Fr.	Rechnung 1969 Fr.
Aufwendungen	58 452.25	**I. Behörden**	49 200.—	56 491.35
	26 868.45	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht		37 076.45
	14 139.30	2. Vorstand		10 156.60
	17 444.50	3. Ausschuss		9 258.30
	1 699 717.25	**II. Geschäftsstelle Zürich**	1 952 000.—	1 927 375.96
		4. Personalaufwand		
	1 197 337.70	a) Besoldungen		1 335 321.80
	123 320.—	b) Sozialaufwand		105 647.50
	33 809.65	c) Pensionen		37 567.05
		5. Mieten, Unterhalt und Versicherungen		
	173 123.70	a) Miete und Heizung		182 225.55
	20 603.35	b) Beleuchtung und Bürounterhalt		24 354.55
	31 552.55	c) Mobiliar		32 533.80
	4 643.30	d) Versicherungen		4 791.90
	25 072.25	6. Büromaterial		27 875.—
	51 054.10	7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex		56 401.14
	4 526.20	8. Fachbibliothek und Zeitschriften		4 803.05
	4 978.55	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste		12 054.47
		10. Allgemeine Unkosten		
	14 421.25	a) Beiträge für Mitgliedschaften		29 205.05
	5 000.—	b) Bauliche Änderungen und Ergänzungen		59 829.15
	10 274.65	c) Diverse		14 765.95
		III. Werbung		
		A. Agenturen und Vertretungen		
	7 165 196.67	**im Ausland**	7 352 530.—	7 457 702.11
		11. Personalaufwand		
	4 294 837.55	a) Besoldungen		4 681 794.90
	502 603.07	b) Sozialaufwand		453 969.10
	67 619.30	c) Pensionen		75 134.—
	1 900 136.75	12. Sachaufwand		1 996 804.11
	400 000.—	13. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds		250 000.—

	Rechnung 1968 Fr.		Budget 1969 Fr.	Rechnung 1969 Fr.
Aufwendungen	4 403 083.95	**B. Werbemittel**	4 286 840.—	**4 286 988.18**
	933 144.45	14. Inserate		549 658.55
	478 354.95	15. Prospekte usw.		563 122.15
	55 111.60	16. Plakate		73 509.60
	60 704.95	17. Plakatierung und Kinoreklame		82 843.80
	211 926.60	18. Filmproduktion		378 780.35
	26 300.95	19. Photos		31 489.40
	18 409.95	20. Radio und Television		12 506.80
	63 435.20	21. Film- und Vortragsdienst		57 728.—
	238 997.25	22. Schaufenster, Ausstellungen und Messen		369 679.25
	343 080.74	23. Eigene Publikationen der SVZ		320 836.21
	822 835.80	24. Diverse Werbeaktionen		569 813.42
	21 931.—	25. Freifahrten (Abkommen SBB/SVZ)		27 084.—
	643 714.94	26. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial		714 203.35
	209 414.27	27. Geschäftsreisen und Repräsentationen des Hauptsitzes und der Agenturen		240 106.50
	174 000.—	28. Werbebeiträge		174 000.—
	18 197.55	29. Studienreisen für Reisebürofachleute und Agenturpersonal		25 589.80
	83 523.75	30. Pressedienst		96 037.—
	—.—	**IV. Ausserordentlicher Beitrag des Bundes für die Agentur Paris**		**2 988 000.—**
	154 459.40	**V. Überschuss der Erträge**		**24 346.87**
	13 480 909.52		**13 640 570.—**	**16 740 904.47**

		Fr.
ABRECHNUNG DES AGENTUR-ERNEUERUNGS-FONDS 1969	**Einnahmen**	
	1. Bestand auf 1. Januar 1969	1 258 179.77
	2. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1969	250 000.—
		1 508 179.77
	Ausgaben	
	1. Einrichtung der Agentur Amsterdam	3 760.20
	2. Einrichtung der Agentur Brüssel	9 512.35
	3. Einrichtung der Agentur Frankfurt	5 349.10
	4. Einrichtung der — Aussenstelle Düsseldorf	171.95
	5. Einrichtung der Agentur Kopenhagen	888.55
	6. Einrichtung der Agentur London	272 970.65
	7. Einrichtung der Agentur Madrid	110.15
	8. Einrichtung der Agentur New York	6 502.80
	9. Einrichtung der Agentur Paris	6 970.05
	10. Einrichtung der Agentur Rom	4 932.65
	11. Einrichtung der Agentur San Francisco	2 477.70
	12. Einrichtung der Agentur Stockholm	10 134.15
	13. Bestand auf 31. Dezember 1969	1 184 399.47
		1 508 179.77

ABRECHNUNG DES FONDS FÜR GRAPHISCHE UND LITERARISCHE WETTBEWERBE 1969	**Einnahmen**	
	1. Bestand auf 1. Januar 1969	**87 569.51**
	Ausgaben	
	1. Bestand auf 31. Dezember 1969	**87 569.51**

BILANZ AUF
31. DEZEMBER 1969

Aktiven	*1968* Fr.		*1969* Fr.
	2 227 237.67	**I. Flüssige Mittel**	**1 592 209.28**
	8 619.78	a) Kasse	11 403.43
	976 017.64	b) Postcheck	400 731.60
	1 079 560.25	c) Banken	1 012 764.25
	2.—	d) Wertschriften Swiss Centres London/New York	2.—
	163 038.—	Inländische	167 308.—
	4 226 690.16	**II. Guthaben**	**6 812 870.77**
	860 931.11	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland	759 492.03
	—.—	b) Guthaben beim Bund (Umbau Agentur Paris)	2 988 000.—
	268 022.70	c) Debitoren	212 038.99
	50 917.50	d) Darlehen	38 237.90
	2 683 646.90	e) Zum voraus bezahlte Miete für Swiss Centre London	2 523 429.15
	2 500.—	f) Ausstehende Beiträge	1 500.—
	6 940.25	g) Marchzinsen	11 462.85
	353 731.70	h) Transitorische Aktiven	278 709.85
	8 790 602.35	**III. Anlagewerte**	**8 928 794.25**
	8 790 597.35	a) Liegenschaften	8 761 398.35
	—.—	b) Unvollendete Bauten (Agentur Paris)	167 390.90
	5.—	c) Mobilien	5.—
	15 244 530.18		**17 333 874.30**

	1968 Fr.		1969 Fr.
Passiven	**953 912.15**	**I. Kurzfristige Schulden**	**848 768.15**
	23.90	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland	206 115.25
	583 135.25	b) Kreditoren	527 817.70
	370 753.—	c) Transitorische Passiven	114 835.20
	2 594 736.80	**II. Zinsloses Darlehen des Bundes für Swiss Centre London**	**2 442 105.20**
	8 828 100.—	**III. Vorschuss des Bundes für Liegenschaft Paris**	**8 828 100.—**
	588 946.85	**IV. Beitrag des Bundes à fonds perdu für Swiss Center New York**	**—.—**
	—.—	**V. Rücklage des Bundes für Umbau Agentur Paris**	**2 988 000.—**
	1 348 249.28	**VI. Reserven und Rückstellungen**	**1 271 968.98**
	1 258 179.77	a) Agentur-Erneuerungsfonds	1 184 399.47
	87 569.51	b) Fonds für graphische und literarische Wettbewerbe	87 569.51
	2 500.—	c) Delkredere	—.—
	930 585.10	**VII. Ausgleichsfonds**	**954 931.97**
	776 125.70	Bestand am Anfang des Jahres	930 585.10
	154 459.40	Überschuss der Erträge	24 346.87
	15 244 530.18		**17 333 874.30**

BERICHT DER KONTROLLSTELLE

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Art. 20 des mit Bundesratsbeschluss vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Erfolgsrechnung und Bilanz 1969 gemäss den Bestimmungen des Obligationenrechtes geprüft.

Wir können bestätigen, dass die gedruckt vorliegende Jahresrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt. Die Bücher sind ordnungsgemäss geführt, und die Darstellung des Ergebnisses und der Vermögenslage entspricht den gesetzlichen Bewertungsvorschriften und den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung. Die verfügbaren Gelder sind gut und sicher angelegt. Soweit unsere Prüfung reichte, stellten wir die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle fest. Der Kassabestand am Prüfungstag und die Wertschriften sowie die Bank- und Postcheckguthaben sind ausgewiesen.

Wir empfehlen Ihnen, die Jahresrechnung 1969 zu genehmigen.

Zürich, den 23. April 1970

Die Kontrollstelle:

L. Frey, Obmann
Dr. H. Dasen
R. Sommer